

## Afsnit V

*Betalinger, kapital, konkurrenceregler og andre økonomiske bestemmelser, tilnærmelse af lovgivningerne*

### Kapitel I

*Løbende betalinger og kapitalbevægelser*

#### Artikel 61

Parterne forpligter sig til at tillade alle betalinger på betalingsbalancens løbende poster i frit konvertibel valuta, i det omfang den transaktion, der ligger til grund for betalingerne vedrører den frie bevægelighed for personer, tjenesteydelser eller personer mellem parterne, som er blevet liberaliseret i henhold til denne aftale.

#### Artikel 62

1. Hvad angår transaktioner på betalingsbalancens kapitalposter, sikrer henholdsvis medlemsstaterne og Litauen fra aftalens ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med direkte investeringer i virksomheder, der er oprettet i overensstemmelse med værtslandets lovgivning, og investeringer foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i afsnit IV, kapitel II, samt afvikling eller hjemtagelse af disse investeringer og ethvert afkast heraf.

Afvikling og hjemtagelse af investeringer i forbindelse med EF-statsborgeres etablering i Litauen som selvstændige erhvervsdrivende i medfør af afsnit IV, kapitel 2, liberaliseres fra denne aftales ikrafttræden. Uanset ovenstående bestemmelse sikres der fuldstændig frie kapitalbevægelser for alle disse investeringer ved udgangen af den i artikel 3 nævnte overgangsperiode.

2. Med hensyn til transaktioner på betalingsbalancens kapitalbalance sikrer henholdsvis Fællesskabet og Litauen fra denne aftales ikrafttræden frie kapitalbetalinger i forbindelse med porteføljeinvesteringer. Dette gælder også for frie kapitalbevægelser i forbindelse med kreditter til kommercielle transaktioner og servicevirksomhed, hvori en hos en af parterne bosiddende person deltager, og for finanslån.

3. Med forbehold af stk. 1 må medlemsstaterne fra denne aftales ikrafttræden og Litauen fra udgangen af den i artikel 3 nævnte overgangsperiode ikke indføre nye restriktioner for kapi-

talbevægelser og dermed forbundne løbende betalinger mellem personer bosat i Fællesskabet og i Litauen og ikke gøre bestående ordninger mere restriktive.

4. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 er ikke til hinder for, at Litauen anvender restriktioner for litauiske statsborgeres og virksomheders investeringer i udlandet. Afvikling eller hjemtagelse af investeringer foretaget i Litauen og ethvert afkast heraf berøres imidlertid ikke. Fem år efter denne aftales ikrafttræden konsulterer parterne hinanden om opretholdelsen af disse restriktioner under hensyntagen til alle relevante monetære, skattemæssige og finansielle forhold.

5. Parterne konsulterer hinanden med henblik på at lette kapitalbevægelserne mellem Fællesskabet og Litauen for at fremme virkeliggørelsen af målene i denne aftale.

#### Artikel 63

1. I den i artikel 3 nævnte overgangsperiode træffer parterne foranstaltninger til at skabe de nødvendige betingelser for en videre gradvis anvendelse af Fællesskabets regler om frie kapitalbevægelser.

2. Ved udgangen af den i artikel 3 nævnte overgangsperiode undersøger Associeringsrådet, på hvilken måde Fællesskabets regler om kapitalbevægelser kan anvendes i deres helhed.

### Kapitel II

*Konkurrenceregler og andre økonomiske bestemmelser*

#### Artikel 64

1. Følgende er uforeneligt med aftalens rette funktion, i det omfang det kan påvirke samhandelen mellem Fællesskabet og Litauen:

- i) alle aftaler mellem virksomheder, alle vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og alle former for samordnet praksis, som har til formål eller følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen
- ii) en eller flere virksomheders misbrug af en dominerende stilling på Fællesskabets eller Litauens område eller en væsentlig del heraf